

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Μαΐου 1999

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από 18 Ιανουαρίου 1999 έως 17 Ιανουαρίου 2002, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελών, για την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελών

(1999/341/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελών για την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελών⁽¹⁾, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 28 Οκτωβρίου 1987, και ιδίως το άρθρο 12,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η Κοινότητα και η Δημοκρατία των Σεϋχελών προέβησαν σε διαπραγματεύσεις για να καθορίσουν τις τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στην εν λόγω συμφωνία στο τέλος της περιόδου εφαρμογής του ισχύοντος πρωτοκόλλου, το οποίο προσαρτάται σ' αυτή·
- (2) ότι στη συνέχεια αυτών των διαπραγματεύσεων, ένα νέο πρωτόκολλο μονογραφήθηκε, στις 21 Δεκεμβρίου 1998, βάσει του οποίου οι αλιείς της Κοινότητας απολαμβάνουν αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Δημοκρατίας των Σεϋχελών, για την περίοδο από 18 Ιανουαρίου 1999 έως 17 Ιανουαρίου 2002·
- (3) ότι, για να αποφευχθεί διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της Κοινότητας, τα δύο μέρη μονόγραψαν συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής

επιστολών που προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή του εν λόγω πρωτοκόλλου, από την επόμενη ημέρα της ημερομηνίας λήξης του ισχύοντος πρωτοκόλλου·

- (4) ότι συντρέχει λόγος να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, με την επιφύλαξη οριστικής απόφασης με βάση το άρθρο 43 της συνθήκης·
- (5) ότι επιβάλλεται να καθοριστεί η μέθοδος κατανομής των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών με βάση την παραδοσιακή κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων στο πλαίσιο της αλιευτικής συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από 18 Ιανουαρίου 1999 έως 17 Ιανουαρίου 2002, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελών, για την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελών, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Τα κείμενα της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών και του πρωτοκόλλου επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 119 της 7.5.1987, σ. 26.

Άρθρο 2

Οι αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται στο πρωτόκολλο κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών με την ακόλουθη μέθοδο:

α) θυνναλιευτικά γρι γρι:

- Ισπανία: 25 σκάφη
- Γαλλία: 20 σκάφη
- Ιταλία: 1 σκάφος
- Ηνωμένο Βασίλειο: 1 σκάφος

β) παραγαδιάρικα επιφανείας:

- Ισπανία: 20 σκάφη
- Γαλλία: 5 σκάφη
- Πορτογαλία: 7 σκάφη

Εάν οι αιτήσεις αδειών αυτών των κρατών μελών δεν εξαντλήσουν τις αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται

στο πρωτόκολλο, η Επιτροπή μπορεί να λάβει υπόψη τις αιτήσεις αδειών οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους.

Άρθρο 3

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. EICHEL